



English



Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](http://CTGrown.gov).

## En este informe

2 de septiembre de 2022; vol. E, n°  
35

[Semana de la granja al chef de CT](#)

[Herramientas de marketing  
cultivadas en CT](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Alivio de desastres por sequía](#)

[Nominaciones de Century Farm](#)

[Programa de subvenciones de  
costos compartidos orgánicos](#)



La Asociación de Cultivadores de Árboles de Navidad de Connecticut (CCTGA, por sus siglas en inglés) celebró su Día de campo de otoño el sábado 27 de agosto en Dumas Christmas Tree Farm en Durham. Fue una de sus mayores concurrencias con productores aprendiendo sobre el manejo de enfermedades, plagas y malas hierbas, técnicas de poda y esquila

Subvenciones para la innovación en la conservación

Precios del mercado agrícola

anuncios

Próximos Eventos



### Connecticut Farm-to-Chef Week

Join Us: Sept. 3-Sept. 10, 2022



TASTE THE FLAVOR OF CONNECTICUT GROWN,  
BROUGHT TO YOU BY FARMERS AND CHEFS  
THROUGHOUT THE STATE!



**Apoye a los agricultores y restaurantes de Connecticut durante la Semana de la granja al chef**



English



Spanish



El Departamento de Agricultura de Connecticut (DoAg) anuncia que la Semana de la Granja al Chef 2022 se llevará a cabo desde el sábado 3 de septiembre hasta el sábado 10 de septiembre. Esta semana especial alienta a los profesionales culinarios a usar ingredientes cultivados en Connecticut de nuevas formas en sus menús mientras educa a los residentes y visitantes sobre la diversidad de productos agrícolas cultivados y criados en Connecticut.

“La Semana de CT Farm-to-Chef es una oportunidad para resaltar la colaboración entre los agricultores y los restaurantes de Connecticut para crear platos sabrosos y experiencias únicas”, dijo el comisionado de agricultura Bryan P. Hurlburt. “Nuestro estado alberga restaurantes, cafeterías, cafeterías y panaderías tan diversos como los productos alimenticios de CT Grown disponibles desde el suelo hasta el sonido. Comparten algo en común en su pasión y experiencia que seguramente complacerá sus papilas gustativas”.

Este año se llevará a cabo una inauguración en persona el sábado 3 de septiembre en el mercado de agricultores de Green Village Initiative en Reservoir Community Farm en Bridgeport de 10 a. m. a 12:30 p. m. Green Village Initiative es una organización sin fines de lucro con la misión de cultivar alimentos, conocimiento, liderazgo y comunidad a través de la agricultura y la jardinería urbanas para crear un sistema alimentario más justo. El evento incluirá demostraciones de chef con la chef Raquel de [A Pinch of Salt](#) y el chef Pierre de [Metric Bar and Grill](#).

Chef Raquel es una chef con sede en Bridgeport que está totalmente comprometida con su comunidad. Creó un programa gratuito de capacitación culinaria de 12 semanas para estudiantes que deseen convertirse en profesionales o empresarios de la comida, brinda educación culinaria en centros comunitarios y despensas locales y enseña eventos de cocina privados, virtuales y en el hogar en la ciudad de Nueva York y el condado de Fairfield. El chef Pierre es propietario y operador del exitoso Metric Bar and Grill en Canon Street en Bridgeport: venga a probar sus deliciosas tortillas



English



Spanish



ingredientes de CT Grown. Además de los vendedores habituales en el mercado, los invitados especiales Xander's Cold Brew estarán allí para ofrecer refrigerios, Elegantly Casual Cuisine tendrá mermeladas y productos horneados, y Park City Harvest tendrá deliciosa fruta disponible.

Se alienta a los comensales a visitar los restaurantes participantes en varios lugares del estado. Encuentre una ubicación en [www.CTFarmtoChef.com](http://www.CTFarmtoChef.com) . Haga clic en una ubicación para ver su menú y ver de qué granjas obtienen los ingredientes.

Asegúrese de "Seguir" nuestra [página de Facebook](#) para obtener más actualizaciones sobre este evento.

Un agradecimiento especial a las siguientes organizaciones por su apoyo a esta iniciativa, incluidas Highland Park Market, Farm Credit East, CT Milk Promotion Board, Bozzuto's, Sardilli, FreshPoint, Skyeline Studios, LLC y Green Village Initiative.

*DoAg lanzó el programa Farm-to-Chef en 2006 para ayudar a conectar a los profesionales del servicio de alimentos con los productos agrícolas de Connecticut Grown. No hay costo ni para los agricultores ni para los chefs para unirse. La semana Farm-to-Chef fue iniciada por DoAg en 2010 como parte de su programa Farm-to-Chef durante todo el año.*

---

## Herramientas de marketing cultivadas en CT



English



Spanish



¿Quiere que su evento aparezca en el calendario de [CTGrown.org](https://www.ctgrown.org) ? ¡Puedes hacer que suceda!

En respuesta a sus comentarios, hemos invertido mucho esfuerzo en actualizar nuestra marca y desarrollar un sitio web de última generación; todo para apoyar nuestro alcance a los consumidores sobre los productos de alta calidad y las experiencias increíbles que están disponibles en las granjas de Connecticut, desde el suelo hasta el sonido.

Como parte de estos esfuerzos, hemos creado un calendario de eventos integral, que muestra los muchos eventos agrícolas excelentes que se realizan en todo el estado para conectar mejor a las comunidades urbanas y rurales. ¡Estamos emocionados ahora de abrir ese calendario de eventos para usted!

Simplemente siga este enlace, ingrese algunos detalles y solicite una cuenta de usuario para el calendario de eventos del sitio web de CT Grown:

[https://docs.google.com/document/d/1PYHInB14jc3hglqDcg\\_JNL1cYcpqiv2Fby\\_SbL111tKg/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/document/d/1PYHInB14jc3hglqDcg_JNL1cYcpqiv2Fby_SbL111tKg/edit?usp=sharing)

Una vez que se registre, recibirá un tutorial rápido sobre cómo enviar su:

- Mercado de agricultores

- Taller Educativo
- Granja Tour o Campamento
- ¡Y más!

Es rápido y fácil registrarse. ¡Dése la plataforma para llevar sus eventos a la vanguardia!



### AÑADE TU GRANJA O LUGAR A CTGROWNMAP.COM

El Departamento de Agricultura de Connecticut, en colaboración con CT NOFA, está trabajando para actualizar [CTGrownMap.com](http://CTGrownMap.com) para respaldar nuestras granjas, puestos agrícolas y mercados de agricultores de CT Grown, y quisiera asegurarse de que esté lo más completo y actualizado posible.

El año pasado, los esfuerzos de marketing de CT Grown generaron **112 millones** de impresiones que llevaron a los visitantes a [ctgrown.org](http://ctgrown.org), y una lista oportuna ayuda a estos visitantes a descubrir su negocio. CT Grown también dirige la mayoría de las referencias de otros sitios web al mapa de la



English



Spanish

[Entrar en el mapa](#)

## LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[La salud de las colonias de abejas melíferas en Connecticut](#), CT News Junkie, 8/31

[El servicio de entrega de leche basado en suscripción de la compañía Ellington encuentra una creciente base de clientes](#), Hartford Business Journal , 8/29

[El empeoramiento de las condiciones de sequía golpea el este de Connecticut](#) , WSHU News , 8/29

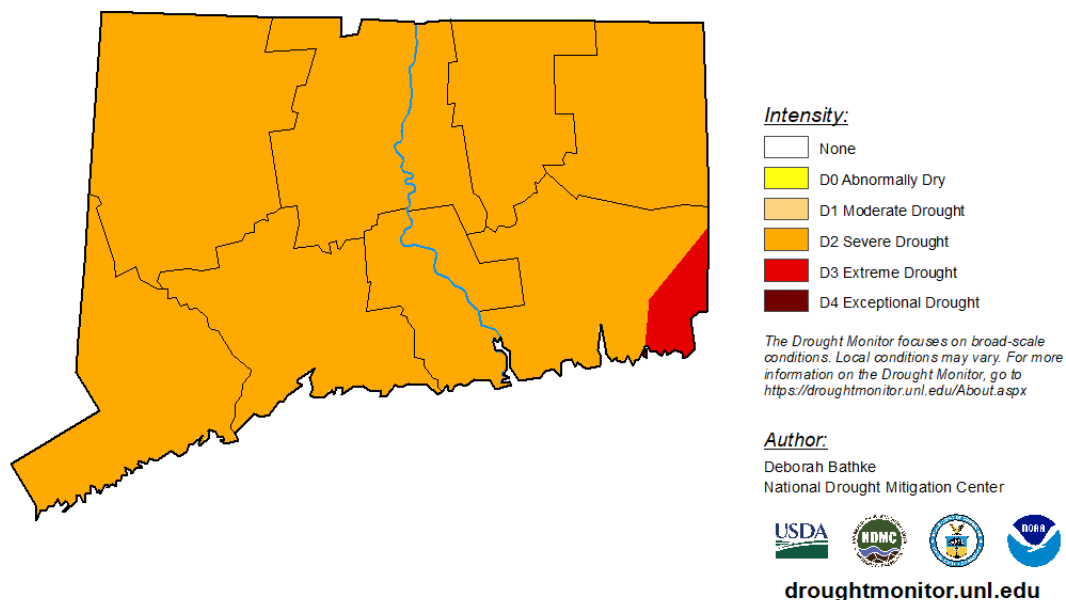
[Mystic Farm se vuelve creativo para sobrevivir a la sequía de Connecticut](#) , Fox 61, 8/29

[Aquí están las ferias agrícolas en CT en septiembre](#) , SF Gate, 8/29

[Los mercados de Milford traen a la vanguardia los productos frescos de granja](#), Milford Mirror , 8/ 28

[Varios agricultores de Connecticut podrían obtener ayuda debido a la sequía](#) , NBC CT, 8/26

## MONITOR DE SEQUÍA DE CONNECTICUT



## Monitor de sequía CT

### ALIVIO EN CASO DE SEQUÍA

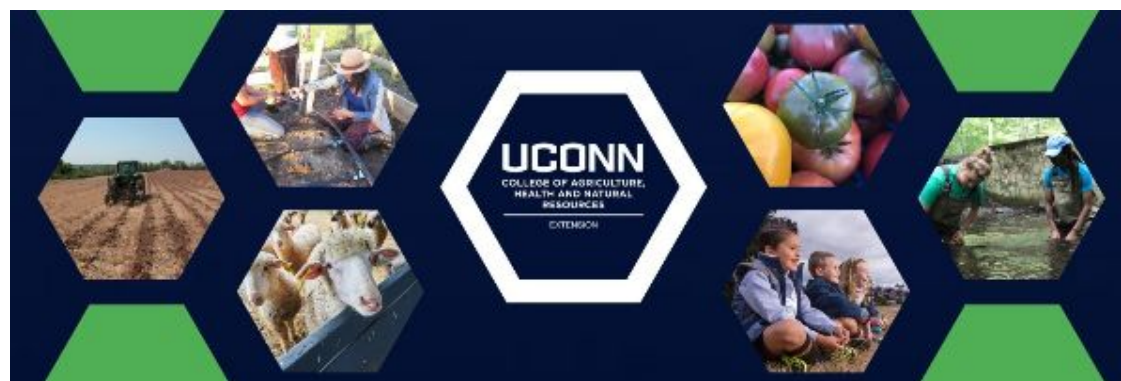
El Secretario de Agricultura de EE. UU., Thomas J. Vilsack, ha designado a los condados de New London y Windham como áreas principales de desastres naturales debido a la reciente sequía. Además, los condados de Hartford, Middlesex y Tolland han sido designados como condados contiguos en virtud de la declaración.

La designación hace que los operadores agrícolas en los condados primarios y los condados contiguos a dichos condados primarios sean elegibles para ser considerados para cierta asistencia de la Agencia de Servicios Agrícolas



préstamos de emergencia. La FSA considera cada solicitud de préstamo de emergencia según sus propios méritos, teniendo en cuenta el alcance de las pérdidas de producción en la granja y la seguridad y reembolso del operador.

Los agricultores interesados en solicitar la asistencia deben comunicarse con la oficina local de la Agencia de Servicios Agrícolas.



## **TOXICIDAD DE NITRATOS EN FORRAJE ESTRESADO POR SEQUÍA DESPUÉS DE QUE LA SEQUÍA SE LEVANTE**

*Escrito por el educador de extensión de UConn, Richard Meinert*

El nitrato se acumula en los suelos durante épocas de sequía debido a la acción microbiana. Los microbios crean el nitrato como subproducto normal de su metabolismo. En suelos con niveles de humedad normales, el nitrato se disuelve en el agua y se mueve en niveles relativamente bajos hacia las plantas para ser utilizado para crear proteínas. En suelos secos, el nitrato no puede pasar a las raíces de las plantas, por lo que se acumula en el suelo. Cuando finalmente cae la lluvia, este nitrato acumulado se disuelve en el datador a la vez. Las plantas necesitan tiempo para recuperarse, por lo que el nitrato El nitrato que se mueve hacia las plantas estresadas por la sequía



English



Spanish



inmediatamente como alimento, aumente la altura de corte. Esto es especialmente importante con el ensilaje de maíz si tiene la intención de picar en verde para alimentarse mientras cosecha maíz. Los nitratos en el ensilaje se reducen entre un 50 y un 60 % en el ensilaje, pero los niveles pueden tardar de 3 a 4 semanas en bajar.

Para las especies de césped extremadamente oscurecidas, como muchos campos de heno, pastos y céspedes este verano, los tallos marrones no absorberán la humedad, están muertos y los capilares necesarios para mover el líquido por la planta se han roto y ya no funcionarán. Esto significa que el forraje que brota de los tallos en la superficie del suelo, todo el pasto verde brillante de “nuevo crecimiento”, será lo que contenga los altos niveles de nitrato. Para los animales en pastoreo, debe sacar a los animales de los pastos en recuperación y mantenerlos confinados en las áreas de alimentación de invierno y seguir alimentándolos con alimentos almacenados hasta que el pasto nuevo tenga la oportunidad de crecer, restablecerse y metabolizar el nitrato adicional en proteína vegetal antes de que los animales vuelvan a pastar. .

Puede probar niveles altos enviando una muestra a un laboratorio de análisis de forrajes. Los niveles de nitrato N (NO<sub>3</sub>-N) <1,000 ppm en base a materia seca se consideran seguros. El nitrato entre 1000 y 1700 debe dejarse madurar en el campo o dejarse curar en una plataforma de ensilado antes de alimentarse. Los niveles de nitrato > ~ 2000 pueden ser sumamente tóxicos y potencialmente letales para el ganado. Es probable que haya una corrida en los laboratorios ya que la sequía se ha generalizado en toda la región del noreste, por lo que mantener a los animales fuera de los pastos o esperar a la cosecha durante una semana más o menos podría ser la mejor manera de manejar la situación.

*Para obtener información más detallada, aquí hay algunos enlaces:*

<https://agsci.psu.edu/aasl/plant-analysis/at-harvest-corn-silage-nitrate-test/high-nitrate-potential-in-corn-silage>

<https://extension.psu.edu/what-to-do-with-droughty-corn-fields>

<https://agcrops.osu.edu/newsletter/corn-newsletter/2020-33/precautions-feeding-frosted-and-drought-stressed-forages>

## Advancing 4-H Youth Careers in Food and Agriculture via Biotechnology & STEM



**Calling Youth Ages 14-18:**

- Are you interested in learning biotechnology?
- Do you want to explore biotechnology as a career?

Join our new 4-H clubs focused on agriculture, food, biotechnology, and STEM careers. Youth ages 14-18 can:

- Join a cohort and help us build online games (participate in a design jam with New Mexico State University and provide game feedback)
- Visit agriculture, food, and biotechnology companies in the state (in-person field trips!)
- Explore careers in food, agriculture, biotechnology, and STEM

**Learn more: [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech)**

**UConn 4-H**

UConn 4-H is the youth development program of Extension in UConn's College of Agriculture, Health and Natural Resources. 4-H is a community of over six million young people across the U.S. who are learning Science, Technology, Engineering and Math (STEM), leadership, citizenship and life skills through their 4-H project work.





**JÓVENES INVITADOS A APLICAR PARA EL NUEVO PROGRAMA DE PREPARACIÓN PROFESIONAL EN BIOTECNOLOGÍA CON LA EXTENSIÓN DE UCONN**



English



Spanish



conciencia profesional a través del programa, mientras visitan laboratorios, se reúnen con profesionales de la biotecnología y desarrollan un videojuego de biotecnología.

Las solicitudes ya están disponibles para este nuevo programa en [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech) . Los jóvenes de 14 a 18 años interesados en aprender sobre biotecnología y explorar oportunidades profesionales están invitados a postularse.

Los participantes seleccionados se unirán a una cohorte, visitarán empresas de agricultura, alimentos y biotecnología en el estado (incluida la participación en excursiones), explorarán carreras en alimentos, agricultura, biotecnología y STEM, y ayudarán a crear juegos en línea. Cada grupo está limitado a 20 jóvenes, lo que garantiza que todos los participantes reciban amplias oportunidades para interactuar con los líderes del programa y los profesionales de la industria.

“Nuestro proyecto está impulsando la biotecnología innovadora y el trabajo profesional STEM en nuestro programa de desarrollo juvenil 4-H al siguiente nivel. Mantendremos los resultados del proyecto a través del apoyo continuo de nuestros socios. Esta es un área de crecimiento estratégico para el programa 4-H y Extensión”, dice Jennifer Cushman, investigadora principal de la subvención. Cushman es también el co-líder del equipo para el [Programa UConn 4-H](#) .

Los jóvenes también experimentarán los fundamentos de 4-H de pertenencia, dominio, independencia y generosidad. Todos estos se alinean con un enfoque de Niño Completo a través del Modelo 4-H Thrive. La evaluación incluirá el instrumento validado 4-H Common Measures.

Visite [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech) para obtener más información sobre el nuevo proyecto y la solicitud de participación juvenil.

UConn 4-H es el programa de desarrollo juvenil de UConn Extension. Como



English



Spanish



ayudar a todos los jóvenes de 5 a 18 años a adquirir conocimientos, desarrollar liderazgo y habilidades para la vida mientras forman actitudes que les permitirán convertirse en miembros autodirigidos, productivos y contribuyentes de sus familias y comunidades.

*Este trabajo cuenta con el apoyo del programa de Educación No Formal para la Alimentación y la Agricultura, subvención no. 2022-68018-36094 del Instituto Nacional de Alimentación y Agricultura del USDA.*

---



### SE ACEPTAN NOMINACIONES DE CENTURY FARM

¿Conoce una granja de Connecticut que ha estado en funcionamiento durante 100 años o más? El Consejo de Información Agrícola de Connecticut (CAIC) ahora está aceptando solicitudes para reconocer una granja que ha estado en operación familiar por más de 100 años y tiene un potencial sobresaliente para ser un negocio exitoso por otros 100 años.

El premio se entrega anualmente en el Día de la ciencia de las plantas de CAES en agosto y se reconoce en el Día de agricultura en el Capitolio en



English



Spanish



Nominar una granja del siglo

# UConn

COLLEGE OF AGRICULTURE,  
HEALTH AND NATURAL  
RESOURCES

EXTENSION

## CURSO EN LÍNEA HABLEMOS DE OGM DE UCONN

La Facultad de Agricultura, Salud y Recursos Naturales de UConn está ofreciendo un curso en línea, *Hablemos de OGM: Creando mensajes de comunicación consistentes*. Los participantes son introducidos a los conceptos básicos de los organismos genéticamente modificados (OGM). Aprenderán cómo crear mensajes de comunicación consistentes y gestionar procesos de diálogo sobre OGM con diversas audiencias. El curso asíncrono está disponible bajo demanda; tiene ocho módulos en línea con instructores de UConn. La tarifa es de \$49.

La mayoría de las personas tienen una reacción emocional a los transgénicos. O los aman o los odian. La mayoría ya tiene una opinión sobre los OGM cuando surge el tema. Los participantes se sentirán cómodos compartiendo información científica con sus audiencias después de completar este curso. Nuestro papel es proporcionar información imparcial que ayude a nuestra audiencia a formar su propia opinión y compartir su información sobre los OGM sin confrontaciones.



English



Spanish



instructores del curso y sus módulos son:

- ***Robert Bird*** , profesor de derecho empresarial en el Departamento de Marketing, presenta el módulo sobre cómo se propaga la desinformación.
- ***Bonnie Burr*** , jefa del departamento de Extensión, presenta los módulos sobre políticas públicas y OGM, y conversaciones difíciles.
- ***Stacey Stearns*** , especialista en programas de UConn Extension, presenta el módulo sobre mensajes de comunicación que puede usar y es la facilitadora del curso.
- ***Cindy Tian*** , profesora de biotecnología en el Departamento de Ciencia Animal, presenta módulos sobre la historia de los OGM y la gestión del diálogo.

Hay breves módulos introductorios y de recapitulación del curso además de los seis módulos básicos. Los primeros tres módulos toman aproximadamente una hora cada uno. Los participantes deben esperar pasar dos horas en los últimos tres módulos.

*Hablemos de OGM: Creando Mensajes de Comunicación Consistentes* es una iniciativa del Grupo de Trabajo de OGM en la Facultad de Agricultura, Salud y Recursos Naturales de UConn. El grupo tiene una campaña de divulgación multifacética para educar al público sobre la ciencia de los OGM, ofreciendo antecedentes sobre las diversas aplicaciones de los OGM con una consideración basada en la investigación de los riesgos y beneficios. Visite <https://gmo.uconn.edu/> para obtener recursos adicionales del equipo o envíe un correo electrónico a [Stacey.Stearns@uconn.edu](mailto:Stacey.Stearns@uconn.edu) para obtener más información.

Registro

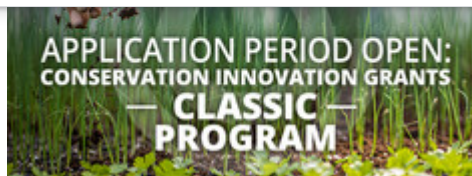




English



Spanish



## **USDA INVERTIRÁ \$15 MILLONES EN PROYECTOS INNOVADORES PARA LA AGRICULTURA CLIMÁTICAMENTE INTELIGENTE, LA AGRICULTURA URBANA Y EL TRATAMIENTO DE LAS ESPECIES INVASORAS**

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) ha anunciado que invertirá \$ 15 millones este año para el programa Clásico de Subvenciones para la Innovación en la Conservación (CIG). A través de CIG, los beneficiarios trabajan para abordar los desafíos de la calidad del agua, la cantidad de agua, la calidad del aire, la salud del suelo y el hábitat de la vida silvestre de nuestra nación, al mismo tiempo que apoyan la producción agrícola. Las prioridades de financiación de este año son la agricultura climáticamente inteligente, que aborda las especies invasoras y la conservación en los sistemas agrícolas urbanos.

Para el proceso de adjudicación del año fiscal 2022, al menos el 10 % del total de los fondos disponibles se reserva para propuestas que benefician por completo a productores históricamente desatendidos (HU). Esta reserva de HU asegurará que la equidad se incorpore en la planificación y ejecución de los proyectos de CIG para alinearse con los objetivos de Justicia 40 de NRCS. Los solicitantes de HU también pueden renunciar a los requisitos de coincidencia no federal.

**Las solicitudes se aceptan desde ahora hasta el 11 de octubre de 2022 .** Las entidades privadas cuyo negocio principal esté relacionado con la agricultura, las organizaciones no gubernamentales con experiencia trabajando con productores agrícolas y las agencias gubernamentales no federales son elegibles para postularse. Para obtener más información y presentar una solicitud, visite [grants.gov](https://grants.gov).

[Haga clic aquí para más información.](#)



English



Spanish



DEPARTMENT  
OF AGRICULTURE

## SOLICITUDES ABIERTAS PARA EL PROGRAMA DE SUBSIDIOS DE COSTOS COMPARTIDOS DE CERTIFICACIÓN ORGÁNICA 2022

El Departamento de Agricultura de Connecticut recibió la subvención del Programa Nacional de Costos Compartidos de Certificación Orgánica (NOCCSP) de la Agencia de Servicios Agrícolas del USDA.

A través de este programa de subvenciones, los productores y procesadores orgánicos certificados de Connecticut pueden recibir un reembolso del 50 %, hasta \$500, por los costos de recibir y mantener la certificación orgánica del USDA. Una lista de productores y procesadores orgánicos certificados está disponible a través de la base de datos de INTEGRIDAD Orgánica del USDA en <https://organic.ams.usda.gov/integrity> .

El programa se administra por orden de llegada hasta que se agoten los fondos. **Las solicitudes se aceptarán hasta el 3 de octubre de 2022 a las 4:00 p. m.**

El monto reembolsado será del 50 %, hasta \$500, de los costos de certificación pagados entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022.

Para presentar una solicitud, visite el enlace a continuación para obtener los materiales requeridos y las instrucciones detalladas. Las solicitudes completas deben enviarse electrónicamente antes del 3 de octubre de 2022 a las 4:00 p. m. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con [Alison.Grabarz@ct.gov](mailto:Alison.Grabarz@ct.gov) .

[Haga clic aquí para más información](#)



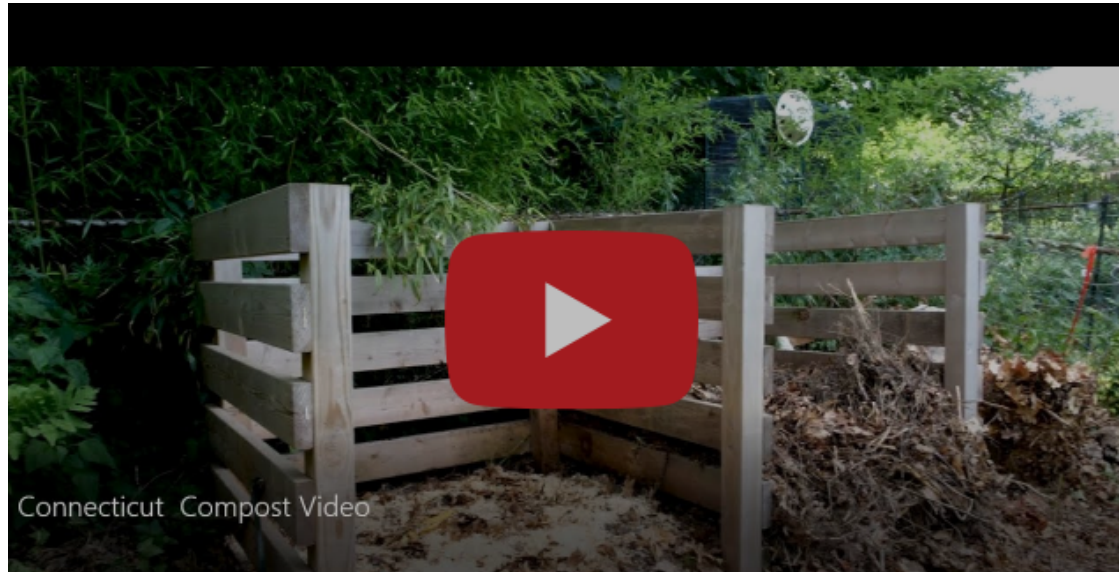
English



Spanish



## VIDEO DE LA COCINA AL JARDÍN DE CONNECTICUT RC&D



Únase a CT Compost Alliance mientras discutimos algunas de las formas de reciclar sus restos de comida y desechos de jardín. El compostaje ayuda a reducir el flujo de desechos, los costos y el impacto ambiental. El compostaje da como resultado una maravillosa mejora del suelo llena de nutrientes para sus aplicaciones de jardinería. Comencemos con algunos consejos y sugerencias útiles para los compostadores principiantes.

[Ver el video completo](#)



English



Spanish



## EL PLAN DE ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO DE NRCS SIGUE HACIENDO QUE LA CONSERVACIÓN SEA PARTE DE LA SOLUCIÓN CLIMÁTICA

El Servicio de Conservación de Recursos Naturales del USDA tiene un nuevo Plan de Adaptación al Cambio Climático que trabaja para garantizar que sus programas y servicios satisfagan las demandas del panorama agrícola cambiante. Evalúa siete vulnerabilidades actuales de la misión, operación e infraestructura de NRCS que pueden verse afectadas por el cambio climático, y prioriza acciones clave para abordar estas vulnerabilidades, tales como:

- Aumentar la alfabetización climática y la capacidad del personal para brindar asistencia que refleje el cambio climático
- Mejorar la ciencia, la investigación y los datos para comprender, organizar, medir y rastrear los impactos y resultados relacionados con el clima
- Integrar la información climática en los procedimientos comerciales, evaluaciones y oportunidades actuales
- Garantizar que las inversiones actuales y futuras aplicadas a la conservación reflejen las necesidades del cambio climático
- Evaluar y abordar los impactos desproporcionados del cambio climático en las comunidades vulnerables a través de la participación, la planificación y la asistencia intencionales.
- Fortalecer las alianzas y la colaboración para abordar el cambio climático
- Abordar los riesgos para la infraestructura de la agencia.



# GRANT DEADLINE

The USDA Rural Development REAP (Renewable Energy for America Program) deadline is approaching for energy efficiency and renewable energy projects on Connecticut Farms.

## 10.31.2022

 United States Department of Agriculture  
Rural Development

More info at [ctfarmenergy.org](http://ctfarmenergy.org)  
or 860.345.3977 ext 100

 CONNECTICUT FARM ENERGY PROGRAM

**CT NRCS ACEPTANDO SOLICITUDES PARA EL PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PARA LA ADMINISTRACIÓN DE LA CONSERVACIÓN**



English



Spanish



cultivando, o un propietario forestal que desea administrar sus tierras forestales, pero desea utilizar menos recursos y tener un menor efecto sobre la tierra?

¿Por qué no considerar solicitar el Programa de Administración para la Conservación (CSP)? Algunos beneficios incluyen mayores rendimientos de cultivos, disminución de insumos, mejoras en la población de vida silvestre y una mejor resistencia a los extremos climáticos.

A través de CSP, el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés) del USDA ayuda a los propietarios privados a construir su negocio mientras implementan prácticas de conservación que ayudan a garantizar la sostenibilidad de toda su operación. Los productores agrícolas y los propietarios de tierras forestales obtienen pagos por gestionar, mantener y ampliar activamente las actividades de conservación, como cultivos de cobertura, gestión ecológica de plagas, franjas de protección y hábitat de polinizadores e insectos beneficiosos, todo mientras mantienen una producción agrícola activa en sus tierras. CSP también fomenta la adopción de tecnologías de vanguardia y nuevas técnicas de gestión, como aplicaciones de agricultura de precisión, almacenamiento de carbono en el lugar y plantación para altas tasas de secuestro de carbono, y nuevas modificaciones del suelo para mejorar la calidad del agua.

El programa ayuda a los productores a evaluar mejor las opciones de conservación y los beneficios para sus operaciones, así como para nuestros recursos naturales. Los métodos y el software para evaluar aplicaciones ayudan a los productores a ver por qué están (o no) alcanzando los umbrales de administración y les permiten elegir prácticas que funcionen para sus objetivos. Estas herramientas también les permiten ver posibles escenarios de pago para la conservación al principio del proceso.

**Si bien las solicitudes para CSP se aceptan durante todo el año, para ser consideradas para los fondos del año fiscal 2023, deben recibirse antes del 30 de octubre de 2022.**



## EL DEPARTAMENTO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN AMBIENTAL DE CONNECTICUT ABRE SU SUBVENCIÓN DE JARDINES COMUNITARIOS Y VERDES URBANOS

El Programa de Subsidios para Jardines Comunitarios y Verdes Urbanos del Departamento brinda asistencia financiera para desarrollar o mejorar los espacios abiertos urbanos para el disfrute público y/o la educación ambiental. La promoción de espacios abiertos en un entorno urbano puede incluir, entre otros, el desarrollo de un jardín comunitario o la recuperación y mejora de espacios abiertos existentes para uso del público. Las subvenciones se otorgan a proyectos que demuestran la mayor capacidad para beneficiar a las comunidades urbanas cercanas a los centros de población. **La fecha límite para presentar la solicitud es el 30 de septiembre de 2022.**

Para obtener más información sobre la subvención, los requisitos de elegibilidad y cómo presentar la solicitud, siga el enlace a continuación.

[Aprenda más y aplique](#)



English →

Spanish ▼



puede ser un desafío, especialmente para los nuevos productores. Los programas de préstamos directos y garantizados para "agricultores principiantes" de la Agencia de Servicios Agrícolas brindan una oportunidad para que los solicitantes calificados obtengan préstamos de fondos reservados para productores que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ha operado una granja por no más de 10 años
- Participará material y sustancialmente en la operación de la finca
- Acepta participar en un programa de evaluación de préstamos, capacitación de prestatarios y administración financiera patrocinado por la FSA
- No es dueño de una granja que exceda el 30 por ciento del tamaño promedio de la granja del condado.

Para obtener más información, comuníquese con el Centro de servicio del USDA del condado de New London al (860) 887-9941 o visite [fsa.usda.gov](https://fsa.usda.gov).



**SOLICITE AHORA  
SUBVENCIONES PARA LA INNOVACIÓN EN LA CONSERVACIÓN  
PRUEBAS EN GRANJA**

El USDA invertirá \$ 25 millones este año para el programa de ensayos de innovación de conservación en granjas de subvenciones para la innovación en





English



Spanish



agua, la cantidad de agua, la calidad del aire, la salud del suelo y el habitat de la vida silvestre de nuestra nación, todo mientras mejoran las operaciones agrícolas. El componente de ensayos en finca de CIG apoya la adopción y evaluación generalizadas de enfoques de conservación innovadores en asociación con productores agrícolas. Las prioridades de financiación de este año son soluciones agrícolas climáticamente inteligentes, gestión del agua de riego, gestión de nutrientes y salud del suelo.

“A través de la ciencia y la innovación, podemos desarrollar soluciones para enfrentar la crisis climática, conservar y proteger nuestra agua, mejorar la salud del suelo y crear oportunidades económicas para los productores”, dijo Terry Cosby, Jefe del Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA. "A través de los ensayos en finca, los socios pueden trabajar directamente con los agricultores y ganaderos para probar y adoptar nuevas estrategias en tierras agrícolas, acelerando el desarrollo y la aplicación de la conservación que funciona para los productores y la tierra".

Se están aceptando solicitudes para ensayos en finca . **ahora hasta el 22 de septiembre de 2022**. Las entidades privadas cuyo negocio principal esté relacionado con la agricultura, las organizaciones no gubernamentales con experiencia trabajando con productores agrícolas y las agencias gubernamentales no federales son elegibles para postularse. Para obtener más información y aplicar, [haga clic aquí](#).

---



English



Spanish




**CT Grown Tents**

10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

## PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com). Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

### Precios del mercado agrícola

Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 29 de agosto de 2022*

Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 9 de agosto de 2022*

Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA

Lancaster Farming Hay Market Report

USDA México Canadá Actualización semanal



English



Spanish



al por mayor - Boston

con cáscara de Nueva Inglaterra

Resumen de la subasta semanal de ganado

de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA

---

### **anuncios**

---

¡El espacio publicitario ahora se puede comprar en línea! ¡Haga clic aquí para agregar su publicación!

---

### **En venta**

---

Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero. (2/9/22)

---

Ford 8N de 1951 con segadora de barra de hoz Dearborn, buen estado, Ford 8N de 1951 con enganche de remolque, buen estado, rastrillo de entrega lateral, henificador Rossi 2 estrellas, excelente estado. Art Talmadge, Ashford, CT, llame o envíe un mensaje de texto al 860-377-8927 (21/10/2022)

---

Lynn Blackmer, su agente local de Nationwide Farm Insurance. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947 [lblackmer@caluoriinsurence.com](mailto:lblackmer@caluoriinsurence.com) Citas disponibles en cualquier momento. (4/11/22)

---

Bomba de riego Rain Flo. Descarga de cuatro pulgadas. Nueva condición. Llame al 860-841-3082.

---



English



Spanish



Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.

---

Camine detrás del tractor Gravely con segadora de hoz. \$400. Muy buen estado, funcional. 860-875-8056.

---

Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.

---

Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

---

Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más



English



Spanish



## Querido

---

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

---

**¿Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

---

## Oportunidades de empleo

---

¡CitySeed está [contratando para tres puestos](#) !

1. [Director de Programas Agrícolas](#) **(tiempo completo)**
2. [Gerente de Operaciones](#) **(tiempo parcial)**
3. [Asistente de Gerente de Mercado](#) **(tiempo parcial)**

Haga clic en los enlaces de arriba para obtener más información sobre las posiciones abiertas.

---

El Departamento de Extensión de UConn está buscando candidatos para un miembro de la facultad de tiempo completo (11 meses) sin titularidad en el rango de Asistente/Educador de Extensión Asociado para trabajar con los programas de Manejo Integrado de Plagas (IPM) y Seguridad con Pesticidas. El candidato trabajará en áreas complementarias a la seguridad de los pesticidas y la evaluación de riesgos, incluidos, entre otros, los controles de plagas tradicionales, orgánicos y modificados genéticamente, sus impactos ecológicos y evolutivos, cuestiones reglamentarias, salud humana y efectos socioeconómicos, o temas relacionados. . **La fecha límite para aplicar es el 20 de octubre de 2022** . [Aprende más aquí](#).

---

## **Próximos eventos**

***(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)***

**TOPLANDS FARM**  
 (home of Tops quality pasture raised meat and fresh eggs)  
 102 Painter Hill Road, Roxbury, CT 06783  
 OPEN SEASONALLY APRIL 1 - OCTOBER 31  
 CONTACT: NIKKI, 860-354-0649  
 \$5 PER CAR  
 7TH ANNUAL  
**FALL TRACTOR SHOW  
 AND FARM OPEN HOUSE**

**SATURDAY, OCT. 15, 2022 • 11 AM-4 PM**

**FEATURING:**

- Over 250 restored tractors from 1899-1954
- Tractor Parade
- Gas Engines and Implements
- Working Displays
- Farm Animals, Draft Horses
- Country Life Artifacts
- Activities for Kids
- Wagon Rides
- Food and Food Vendors featuring Toplands Farm Meats
- Exhibitors of old tractors, cars, engines and trucks welcome
- Sawmill
- Rock Crusher & Baker Pan
- Meat Shop Open

Watch our website: [toplandsfarm.com](http://toplandsfarm.com) for updates and info  
 Like us on Facebook: Toplands Farm LLC.



**CELEBRATION**  
 at Reservoir Community Farm

**Chef Q & A**  
**Farm Omelette Tasting**  
**Cooking Demo**

Chef Pierre      Chef Raquel



- Facebook
- Instagram
- Pinterest
- Sitio web

Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .